

# sombras.foto

Boletín de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza • nº 119 • enero, febrero, marzo y abril de 2009



## Ángel María Fuentes

La lucha contra el tiempo

## Pedro José Fatás

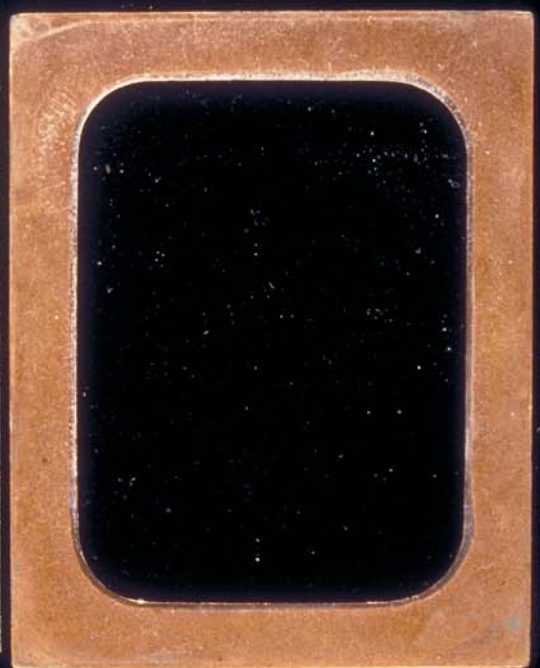
Predestinado

## Concurso Social

## Luis Serrano

La tarjeta postal en Zaragoza

## Noticias RSFZ





## sombras.foto

Boletín de la  
Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza

### Consejo editorial

Junta de Gobierno de la RSFZ

PRESIDENTE: Alberto Sánchez Millán

VICEPRESIDENTE: Santiago Chóliz Polo

SECRETARIA: Ángela Mirabal Úbeda

TESORERO: Julio Sánchez Millán

### VOCALES:

Juan José Domingo Salas

José Verón Gormáz

Manuel Fité Planas

Pilar Giambanco Muñoz

Eloísa Teresa Grasa Jordán

Rafael López Barrios

Pilar Irala

Francisco Antonio Morón Garcés

### Autores de textos de este número

Alberto Sánchez

Ángel Bescos

Carlos Barboza

Francisco Javier Povar

Pilar Irala

Javier Povar

José Garrido Lapeña

José Antonio Duce

Victor Lorente

Kinetos

### Autores de fotos

Ángel María Fuentes

Pedro José Fatás

José Garrido

Joaquín Collado

Eduardo Barcelona

Juan José T. Domingo

### Coordinación de la revista

Pilar Irala

### Colaboraciones de realización

Pilar Irala

Ángel Bescos

Alberto Sánchez

Julio Sánchez

*Las colaboraciones en esta Revista-boletín son gratuitas y los derechos de autoría y la responsabilidad de contenidos corresponde a los autores*

Depósito Legal: Z/2126-07

### Correspondencia:

Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza

Luis del Valle 2-4-6.

Apartado de Correos 448

50006 Zaragoza

Tfno.: 976 35 65 28

Correo electrónico:

rsfz@rsfz-es.com

Página web:

www.rsfz-es.com

### Impresión

Arpirelieve

### Fotografía de portada:

Proceso de restauración de una foto,  
de Ángel María Fuentes

Esta publicación está subvencionada por:

# Sumario

- 1 **Ángel María Fuentes.** ENTREVISTA POR ALBERTO SÁNCHEZ
- 6 **Encuentros con fotógrafos aragoneses: Pedro José Fatás.** ENTREVISTA POR ALBERTO SÁNCHEZ
- 10 **Proteje tus ojos de las cebollas.** JOSÉ GARRIDO
- 12 **Photoshop: trucos y técnicas.** JAVIER POVAR
- 16 **Luis Serrano. La tarjeta postal de Zaragoza.** ENTREVISTA POR ALBERTO SÁNCHEZ
- 18 **Concurso Social.**
- 21 **Actividades de la RSFZ, 2009.**
- 22 **Cambio de sede.** JOSÉ ANTONIO DUCE
- 26 **Exposiciones en la sala Gil Marraco 2008.**
- 32 **He cambiado de máquina.** KINETOS

## Editorial

**Alberto Sánchez Millán**  
PRESIDENTE

Ya estamos en pleno proceso de cambio de domicilio. A partir de primero de mayo nuestro domicilio será en la calle de Luis del Valle, núm. 2-4-6, local, a unos cien metros de distancia de nuestra sede en la plaza de San Francisco. Hay que tener en cuenta que se trata de un domicilio transitorio a la espera de que podamos utilizar el espacio del edificio que, según convenio, nos sea cedido.

Se trata de una superficie pequeña, de unos sesenta metros cuadrados, que en modo alguno cubre las necesidades para desarrollar nuestras actividades actuales. En realidad servirá como oficina y domicilio en donde podamos mostrar, principalmente, los concursos sociales y, de esa manera, no tener que suspenderlos ya que este concurso permanente a lo largo del año es la actividad que mejor justifica el trabajo de los socios como fotógrafos.

El cambio y traslado de enseres se ha realizado a lo largo del mes de abril y en él han colaborado

algunos socios, no muchos la verdad, gracias a los cuales no se han vaciado nuestras paupérrimas arcas. Una parte de esos socios eran de reciente ingreso y han demostrado interesarse por la sociedad mucho más que algunos antiguos, que no han aparecido apenas.

Algunos de nuestros archivos y pertenencias serán guardados en almacenes particulares hasta que llegue el momento de volver a juntarlo todo de nuevo.

En cualquier caso entramos ahora en la fase de organizar el local para poder sacarle el mayor rendimiento posible, que durará de acuerdo con la voluntad de ayuda y de trabajo de quienes deseen participar en ello.

Como consecuencia solicitamos paciencia y solidaridad.



PROCESO DE RESTAURACIÓN

## Ángel María Fuentes

### La lucha contra el tiempo



Ángel María Fuentes.

**¿Cómo definirías, poéticamente hablando, tu trabajo?**

*Es todo un privilegio, aunque tiene grandes cosas positivas y grandes cosas negativas. Entre las segundas se encuentra el hecho de que nunca tienes capacidad económica, como otras profesiones, pero tienes el privilegio de trabajar con material patrimonial sobre soporte fotográfico, al que poca gente tiene acceso. Esta profesión me ha dado la oportunidad de trabajar con daguerrotipos del propio Daguerre, o calotipos de Talbot. Es como un sueño hecho realidad.*

**Has tenido el privilegio de trabajar en la George Eastman House. ¿Qué es exactamente esta institución?**

*La George Eastman House es la fundación que se creó en la casa de George Eastman, fundada hacia 1949, si no recuerdo mal. Fue el primer museo dedicado a la fotografía, con plaza de conservador y otra de restaurador para patrimonio cultural fotográfico e histórico. Desde ese momento ha sido el faro de la restauración fotográfica en el mundo y el sitio donde nos hemos formado la gente que estamos ahora en diferentes*

*lugares del mundo, como Alemania, Francia, América Latina...*

**¿Y cómo llegaste a trabajar en la George Eastman House?**

*A Julio Álvarez, Enrique Carbó y yo el fotostudio Spectrum nos interesaba la fotografía por una cuestión de gusto personal. A mí no me interesaba la fotografía de publicidad, industrial, etc., sin embargo me di cuenta de que me fascinaba la fotografía. Entre las actividades que desarrollábamos era la de positivizar exposiciones, a partir de negativo original antiguo, entre los que tuvimos ocasión de trabajar estaban los de Santiago Ramón y Cajal, de Mora, de Grasa... En ocasiones te encontrabas con negativos en muy malas condiciones de conservación, así que me dediqué a llamar a diferentes lugares para informarme de cómo solucionarlo. Primero llamé a Kodak España, y ellos mismos dijeron que llamase a la Eastman directamente, incluso me dieron el teléfono. Les llamaba tantas veces que me ellos me dijeron: «oye, piénsatelo y deja de dar la lata, vente aquí y será más rápido». Así que viajé a N.Y con una beca de la DPH, otra del Gobierno de Navarra*



Al Heraldo de Aragon y para  
sus directores y redactores, con  
toda mi simpatia

Carlos Arriola

1916 - Madrid

CALVIN  
CRADOCK  
MA 015



PROCESO DE RESTAURACIÓN

y una tercera. Y allí estudié conservación y restauración en la misma casa George Eastman.

**Teniendo relación con Navarra, ¿trabajaste en la recuperación de la obra de Ortiz de Echagüe, en Pamplona?**

Sí. Ahí también estuve. He tenido el privilegio de trabajar con las mejores colecciones estadounidenses, europeas y españolas, y también en América Latina. La primera aproximación a Ortiz de Echagüe la hice por encargo de la Universidad, que quería saber cómo estaba aquello. Hice un informe y, posteriormente, la Universidad de Navarra contrató a dos asesores, que son los que están haciendo ese trabajo, junto con una profesora universitaria.

**Al hilo de este tema, una cosa creó cierta polémica: la congelación como técnica de conservación ¿Qué opinas del tema?**

La congelación es una técnica no sólo apta, sino muy deseable, para determinados materiales. Lo que ocurre es que, como en tantas otras técnicas, la fotografía no es homogénea, y en los ciento setenta y cinco años, que celebraremos en el 2014, de historia de la fotografía ha habido muchos cambios, muchos materiales y muchas técnicas. Existen los soportes de plástico, vidrio, papel, o metálicos como los daguerrotipos o los ferrotipos; por otro lado están las emulsiones de colodión, alguno de gelatina, imágenes finales de pigmentos, con o sin compuestos de hierro o de plata... Como ves, es difícil decir que la congelación sirva para todos ellos. Cuando el soporte es papel y la emulsión sea albúmina o gelatina, por ejemplo, la congelación es factible ya que cuando tienes daño por agua, congelas muy rápido, y en lugar de descongelar, pasas de hielo a

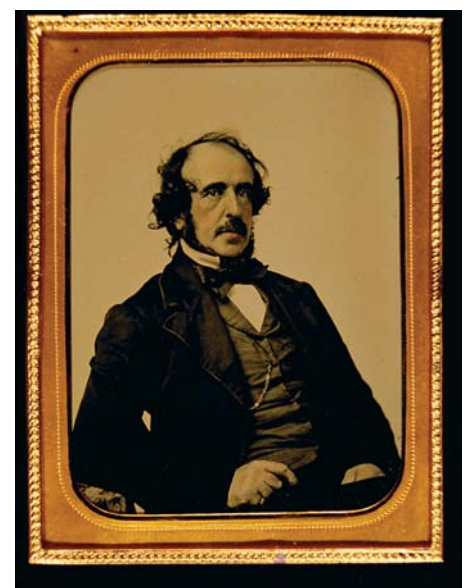
gas directamente sin que en medio se forme agua. De esa manera evitas bacterias, hongos o microorganismos. Pero sin embargo, hay otras técnicas, como las emulsiones de colodión, con las que no puedes trabajar con esta. Depende, pues, de aquello con lo que estés trabajando.

**¿Qué conocimientos hace falta tener para dedicarse a esto?**

Yo soy de la última generación del vudú y la magia, y la primera de ciencia. Ahora esta profesión es una ciencia sobre un poso deontológico muy estricto, en consecuencia requiere una formación específica, de cursos, o masters, y que dependen del lugar en el que hayas hecho tus estudios universitarios previos. Es una formación científica en la que debes dominar los distintos procedimientos fotográficos con los que se ha trabajado a lo largo de la historia de la fotografía. Es muy difícil ponerse a restaurar daguerrotipos si nunca has hecho uno. Lo mismo ocurre con un ambrotipo, y así con todas las técnicas. Es una mezcla de estudios en la que se necesitan conocimientos de química y física, de la fotografía, de la propia historia de la tecnología, de la historia de la evolución de los medios fotográficos, y sobre todo lo que es la química, física y ontología del papel, el vidrio, el plástico, los metales, y en general todos los materiales que se han usado, y se usan, para hacer fotografías.

**¿Cuántos años llevas dedicado a esto?**

Fui a EE.UU. en 1989, volví en el 1992. Y antes me había dedicado a la traducción de los textos que había sobre el tema en francés y en inglés. Así que son ya unos cuantos años, unos treinta.



PROCESO DE RESTAURACIÓN



PROCESO DE RESTAURACIÓN



PROCESO DE RESTAURACIÓN

### ¿Qué cualidades debe tener un conservador?

Constancia, prudencia, templanza para pensar antes de pasar a la acción, puesto que tienes que compatibilizar lo que puedes utilizar con todo lo que ha sido la fotografía, que ha sido muy compleja. No hay que ser un optimista y pensar que no va a pasar nada, ni ser un pesimista y estar con el miedo de que eso puede fallar y puedes estropear el patrimonio de la humanidad y la historia. Hay que trabajar siempre dentro de una deontología que exige que domines las técnicas y los tratamientos, con una mente y un procedimiento científicos y que sean lo menos agresivos posibles, respetuosos para el objeto y el autor del objeto. Difiere poco de otros apartados o especialidades de la historia y la conservación patrimonial (pintura, escultura, etc.), solo que a diferencia de otras técnicas, en las que si falta un trozo se recupera usando la misma técnica, nosotros no podemos inventarnos nada, no podemos retocar siquiera. O no debemos. Respetamos a los autores y dejamos las cosas como ellos las dejaron o como quedaron. No los maquillamos ni los modificamos, por respeto.

### ¿Con qué dificultades se ha encontrado en su profesión?

Generalmente las económicas. A todo el mundo le gusta la fotografía, ver una fotografía, emocionarse con ella, pero una cosa es la emoción o el gusto y otra su valor económico. Si vas a aplicar un procedimiento científico a la restauración del material u este proceso es superior al coste y valor de dicho material, se produce una disfunción. Es triste, pero a veces hay que decir, mire usted, que no le mere-

ce la pena recuperar esta foto. Lo que sucede es cuando el material está depositado, o es propiedad de un fondo institucional, en un archivo histórico y artístico, ahí no discutes el precio porque hay un valor añadido al margen del valor material.

Hay otro problema y es el de que la gente se cree que la línea de defensa de la fotografía somos los restauradores y conservadores. Pero lo cierto es que trabajamos fuera de los planteamientos del fotógrafo profesional. Se piensa que las fotos de ayer, como son de ayer, no sirven. Por tanto los materiales son de peor calidad. Tenemos unas fotos de hace veinte o treinta años guardadas en la lata y cuando las vemos nos damos cuenta de que han perdido la fuerza y el color, y sin embargo la foto de albúmina de la tatarabuena se conserva perfectamente, colgada en la pared. Tenemos estos problemas que son consecuencia de que en los últimos veinticinco años ha dominado el color cromógeno y los materiales no son estables. Todo se está deteriorando muy rápidamente. El problema está en que si no da la luz desaparece el cian y se conserva el magenta y si les da la luz se conserva el cian pero desaparece el magenta. La única solución es aplicar frío seco, pero eso es muy caro. Se está perdiendo el ochenta por ciento del patrimonio fotográfico reciente.

### ¿Cuál ha sido el documento fotográfico más importante que ha pasado por tus manos? ¿Y el más curioso?

Pues han sido varios, por ejemplo el retrato de Daguerre que custodia la Eastman,

el retrato que hay de Talbot, que es un calotipo, y muchas más. Entre las curiosas, algunas de las primeras fotografías médico-quirúrgicas que se hicieron, por ejemplo. Algo emocionante para mí fue tener la tifa de un reloj de bolsillo en la que había un daguerrotipo con el retrato de un ser querido, algo milimétrico. Eran dos daguerrotios, una niña con su madre y al otro lado un niño. Eso te da idea de lo que supuso la fotografía cuando se inventó. Una generación que paró el tiempo. Nosotros no somos capaces de sospechar lo que supuso en 1839 la aparición de la fotografía. Pensar que hubo alguien que llevó a su mujer y a sus hijos en la tija de su reloj es algo que emociona. O el caso de un ciego que se había hecho un retrato, no lo puedes ver pero tienes que tener tu imagen en un conenedor. La fotografía previa a la industria fotográfica es muy proclive a esas cosas. ¡Pensar que alguien pudo llevar una perdiz disecada para que le hicieran un ferrotipo! Lo más curioso que me ha pasado es ir a ver la película «Drácula», de Coppola, y al aparecer un daguerrotipo pensar «eso lo he hecho yo», porque realmente me encargaron hacer a Winona Ryder en daguerrotipo, fueron veinte daguerrotipos encargados por Coppola. Los hice yo. Eso reconforta, enorgullece.

### ¿Qué sucede con el patrimonio aragonés de fotografía?

Pues está muy bien. Todo el mundo dice que todo va muy mal, pero no es así. Aragón es pionera, especialmente Huesca, en la difusión de la fotografía, de su recuperación y salvaguardia. Lo que ha hecho la fototeca de Huesca, durante dos etapas, de una manera tan militante, es excepcional. Las publicaciones que se han hecho desde la DPH, y en la DPZ, y en el interés del Gobierno de Aragón. Las bienales y eventos que se han hecho, las exposiciones, becas a la creación, etc. El patrimonio está mejor que en otros sitios. Por supuesto, esto es mejorable, pero la verdad es que hay trabajo de una manera continuada tanto desde la DPH como del Gobierno de Aragón para el cuidado de esos materiales. Hemos digitalizado, Galiay, Mora, y otros, cuando en otros sitios están pensando en si vale la pena o no hacerlo. Tenemos ya unos archiveros que son excelentes profesionales, de alto prestigio. Es importante que se tenga ese cuidado, máxime cuando estamos en un lugar como Zaragoza, donde no hay humedad en el aire. Lo lógico es que los materiales se deterioren por ello en la casas y en los archivos que no están acondicionados. Pero, lo bueno es que la gente responde muy positivamente, colabora cuando se recupera por ejemplo en un pueblo el material fotográfico antiguo y viejo que guardan en sus casas y se les pide.

ENTREVISTA POR: PILAR IRALA.



PROCESO DE RESTAURACIÓN



PROCESO DE RESTAURACIÓN



## M.S. Audiovisual S.L.

Moncasi, 7 (local) - 50006 Zaragoza  
tel. 976 254 994 - tel/fax. 976 251 065 - email. comercial@msaudiovisual.net



### Nikon D700

- 12,1 megapíxeles
- ISO 200 – 6.400: (25.600 - ISO 100)
- Procesamiento de imágenes EXPEED
- Live View con enfoque automático
- Salida de vídeoHDMI



### Olympus E3

- 10 Megapíxeles
- El autoenfoco más rápido del mercado
- Estabilizador de imagen integrado
- Procesador de imagen TruePic III
- Cuerpos y objetivos resistentes a salpicaduras



### EOS 5D Mark II

- 21,1 Megapíxeles
- Procesador "DIGIC 4"
- ISO hasta 25.600
- Vídeo Full HD real (1080, 30 fps)
- Pantalla LCD VGA de 3,0" LiveView



### HP Designjet Z3200 24"

- + 1 juego de tintas (12)
- + 3 bobinas de papel

**4.100€**

iva no incluido

Consulta nuestras ofertas y tarifas de éstos y otros productos en [www.msaudiovisual.net](http://www.msaudiovisual.net)

# Encuentros con fotógrafos aragoneses **Pedro José Fatás**

## Predestinado

ENTREVISTA REALIZADA POR Alberto Sánchez



Pedro José Fatás

Pedro José Fatás Cabeza, para distinguir bien de Guillermo Fatás Ojuel, su padre, prestigioso fotógrafo zaragozano durante algunos años en su estudio de Foto Guillermo, en la calle de Alfonso. Su hijo mantiene el mismo nombre comercial actualmente en la calle de la Marina Española. Los dos, además de reconocidos profesionales, han estado siempre vinculados como socios de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza. Es también profesor del Centro de Tecnologías Avanzadas, dependiente del Gobierno de Aragón donde consigue que los alumnos hagan fotografías de calidad tras un curso de setenta u ochenta horas.

### ¿Cómo surgió Foto Guillermo?

*Tengo que decir primero que mi padre, además de un excelente fotógrafo y un buen pintor, fue un magnífico padre. Se aficionó a la fotografía cuando nació mi hermano Guillermo. Eran los años cuarenta. Guardo algunos autorretratos de entonces y trabajaba en placa de cristal con*

*una cámara que apodaban «Pato», al menos así la llamaba él.*

*Después nació yo, de seis hermanos en total. Y me consta que fui su modelo preferido ya que la mayoría de las fotos que quedan son mías, no porque fuera más guapo sino porque yo tenía más afinidad con la fotografía y con mi padre. Éramos un poco cómplices.*



VASOS



**Pero tu padre era entonces abogado...**

*Efectivamente, pero en 1957, en vista del reconocimiento por parte de los amigos, de los premios ganados, de las exposiciones de pintura y de fotografía realizadas y por preferencia laboral personal, abrió el estudio. También había hecho ya cine, y siguió después, siendo uno de los pioneros en la utilización de la cámara de 16 mm con sonido externo con magnetofón de hilo de acero.*

**¿Le costó mucho funcionar comercialmente?**

*No. Enseguida tuvo éxito. Empezó a pasar por su casa una gran parte de la sociedad zaragozana y además se especializó en hacer retratos de gente famosa que se vieron por todas partes: Mary Sempere, Di Stéfano, el Dúo Dinámico... Hacía mucho reportaje de boda, con su Rolley Flex, su cámara*

*preferida que aún guardo. No sólo le daba suficiente para sacar adelante a la familia sino que además siguió con algunas de sus aficiones, como el cine, donde incluso llegó a hacer un papel secundario, con Alberto Closas de protagonista, en una película de Moncayo Films dirigida por Mario Camus... En el equipo fotográfico de aquella película estaban Victor Monreal, Teo Escamilla y Luis Cuadrado. Hizo un documental sobre San Sebastián, y un cortometraje que se titulaba «Cruz Alzada», en la Romería de Santa Orosia, correalizada con Joaquín Gil Marraco.*

**Según nos consta estuvo muy vinculado también a la participación y organización de distintos eventos fotográficos junto a Jalón Ángel, Coyne, Jarke...**

**...fui su modelo preferido ya que la mayoría de las fotos que quedan son mías, no porque fuera más guapo sino porque yo tenía más afinidad con la fotografía y con mi padre...**





EXPO 2008

*Organizó una especie de aula de cine en la DPZ o en la Institución Fernando el Católico, fue también diputado provincial, organizaron cursos y congresos, etc.*

#### **Hablemos de ti...**

*En mi casa veíamos películas en un proyector de 16 mm, pasaba horas con él en el laboratorio, tenía a mano revistas sobre fotografía... Aquello me empezó a envenenar. Pero en principio me incliné más a favor del cine. Hice una película cuando era boy scout, con quince o dieciséis años, con Pedro Marqueta, una versión libre de «El Idiota», de Dostoiewsky. Nos dieron un premio a la mejor fotografía en el concurso de cine amateur de Zaragoza. También me había regalado una cámara de viaje. Y además yo ya me revelaba mis fotos en el laboratorio.*

*Sin embargo dejé poco a poco todo aquello y me dediqué a sacar adelante el negocio de mi madre hasta que hice la mili. Le dije a mi padre entonces que pensaba dedicarme con él a la Fotografía y me estaba esperando cuando tuvo la desgracia de tener un accidente quirúrgico que lo dejó descerebrado. Así que toda la familia se tuvo que reorganizar y a mí, aunque ya lo tenía*

*decidido de antes, me tocó seguir en el estudio. Yo era un lego, no es lo mismo ser aficionado que profesional, pero aquí seguimos hasta hoy. Afortunadamente trabajaba con mi padre Luis Grañena, y también Ignacio Aguas, a quienes debo una gran parte de lo que tuve que aprender sobre la marcha.*

#### **Grañena y Aguas se desvincularon pronto, creo...**

*Sí, porque aquello no lo veíamos muy claro, es cuando ellos abrieron Studio Tempo, con Pepe Rubio, y yo me quedé sólo. De momento me preocupé pero eso me enseñó a ser independiente. Yo siempre he sido muy independiente, me ha gustado trabajar sólo, no depender de nadie. Tuve muchos ratos de desánimo pero pronto comprobé que los clientes continuaban, confiaban en mí, y aunque llegué a poner en traspaso el estudio, era por cuestiones de gustos personales. Me saturaban las bodas, las comuniones y los reportajes. Y ese trabajo no me gustaba mucho.*

*Entonces hice un giro hacia la fotografía industrial y publicitaria, a trabajar con cámaras de formatos grandes, que era un mercado*



ALJAFERÍA NOCTURNA

que apenas se trabajaba en Zaragoza, y así fui especializándome hacia la fotografía de ese tipo que es la que hago ahora.

**Algunos de esos trabajos fueron muy valorados, al menos yo recuerdo algún reportaje.**

*Sí, por ejemplo uno con los príncipes vestidos de baturros, y otro del Dr. Barnard, el del primer trasplante de corazón. No pude imaginarme que llegara a vender tantas fotografías de ellos. También hice cosas para el Teatro Español. Eran encargos que además me daban nombre.*

**Y seguiste intentado el cine**

*Efectivamente. Con Antonio Artero filmé «Pleito a lo sol», y con Alejo Lorén varias cosas, un documental sobre «El Plata», otro sobre Aragón, etc. pero lo dejé. Me hacía perder el tiempo, no cobraba ni un duro y, como ellos tampoco tenían dinero, hasta tuve que pagar yo la película, los viajes, gastos..., en fin, un desastre.*

**Me alegro que se diga, a nosotros nos hicieron lo mismo. También eres premio nacional de fotografía turística.**

*Sí, de casualidad. Presenté al concurso una fotografía que me habían rechazado de un*

*trabajo comercial de postales del sur de España. A ellos no les gustó, a mí sí. Era un patio de Arcos de la Frontera.*

**La fotografía que haces es muy cara de realización (platós grandes, horas de preparación, viajes largos, gran cantidad de medios técnicos y de apoyo, utilización de andamios...) Aunque son fotografías que a veces no pueden hacer los demás ¿Es rentable?**

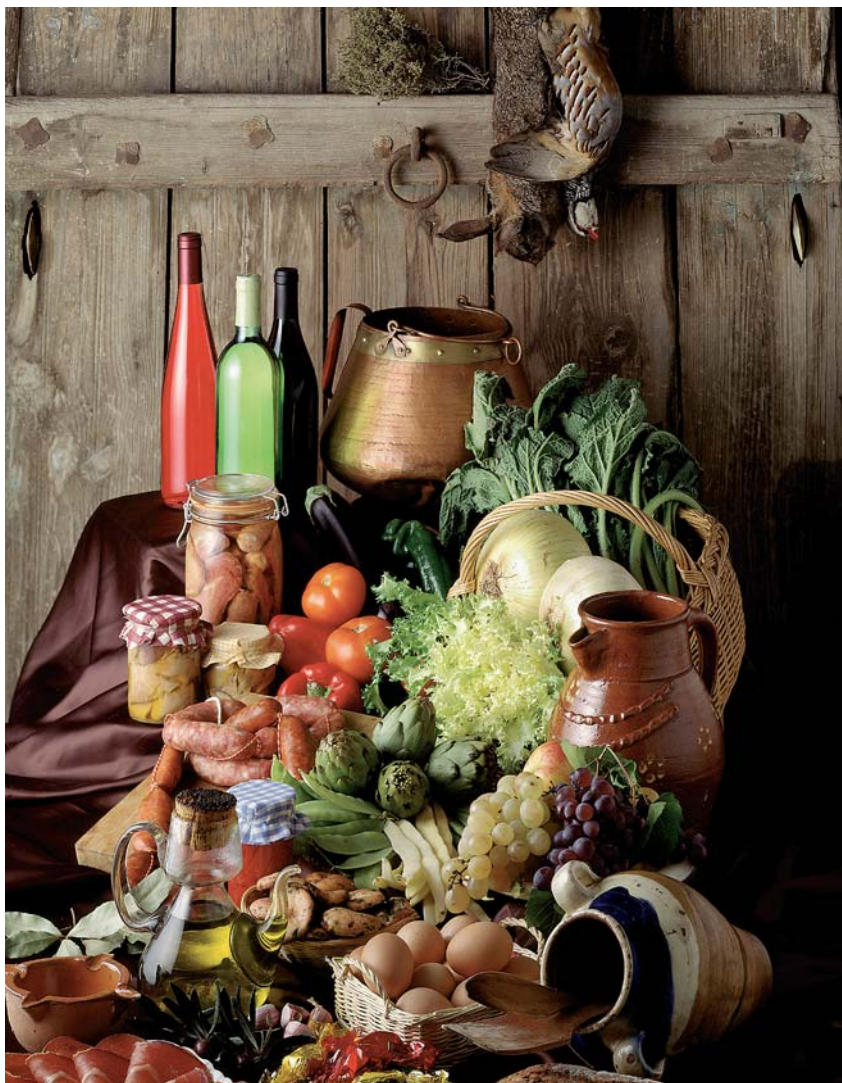
*He tenido mis baches, no creas, sobre todo cuando ha habido que invertir mucho. Cuando me decidí a este tipo de fotografía me fui a Suiza y me puse al día de lo que se hacía en Europa y se necesitaba. Fue un gran esfuerzo pero a la larga el resultado ha sido positivo.*

**... Y estás satisfecho.**

*Sí, pero sobre todo porque llevo cuatro años de profesor en el Centro de Tecnologías Avanzadas y es muy gratificante ver que salen alumnos que, tras setenta u ochenta horas de clase, son capaces de hacer unas fotografías tan buenas como puedan ser las mías. Además contamos con medios digitales. La fotografía digital es lo mejor que se ha inventado. Ya no toco lo analógico.*



SAXO



BODEGÓN ARTESANO

# PROTEGE TUS OJOS DE LAS CEBOLLAS

fotos y texto: José Garrido Lapeña. josegarridolapenna.blogspot.com

TUS PALABRAS SOBRE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## MARIO MUCHNIK: VOLVERTE A VER

«Una ciudad de doscientos kilómetros cuadrados y más de tres millones de habitantes es difícil de fotografiar en una semana –el tiempo del que dispone en agosto de 1971–. Las fotos de esta exposición no son sino una muestra de mi trabajo de medio siglo, en el que siempre intenté evitar los lugares comunes. Como Henri Cartier-Bresson, pienso que la foto no es un arte sino una artesanía. El blanco y negro es en toda mi fotografía una elección deliberada, como lo es la ausencia de «efectos», huyo de la fotografía artística como de la peste y opto con temor por el reportaje y los principios de composición y contenido que aprendí en mi juventud del trabajo de aquel gran maestro. Como él, y por temperamento, excluyo de mi observación el sufrimiento ajeno y la violencia.»

MUESTRA PRODUCIDA POR CASA AMÉRICA

## INTENSÍSIMO

febrero fotográfico este de 2009, con por lo menos 12 exposiciones más o menos de fotografía visitadas (incluida la de “Camino de Hierro” -jeje) y alguna que se me ha escapado. Con diferencia, la que más me ha gustado es esta de “Buenos Aires en Zaragoza”. En el Centro de Historia, dentro del ciclo Zaragoza latina y firmada por Interlocal (red iberoamericana de ciudades para la cultura), Zona de Obras y Ayuntamiento de Zaragoza, enorme exposición de fotografía, diseño, publicidad, algo de audiovisual y ¡claro! tango, fútbol y más fotografía. En este mismo centro de Historia hasta el 7 de Junio está la exposición “Zaragoza Rebelde”, que no pienso perderme.

Vale

San Telmo  
Constelación Buenos Aires  
Defensa y Av. San Juan

BUENOS AIRES 2008

RERO  
A // FOTOS / PHOTOGRAPHS GUSTAVO DI MARIO

BUENOS AIRES 2008

# Centro de Historia de Zaragoza

Pza. San Agustín, 2  
Telf. 976 205 640

[www.zaragoza.es](http://www.zaragoza.es)



**Zaragoza**  
AYUNTAMIENTO



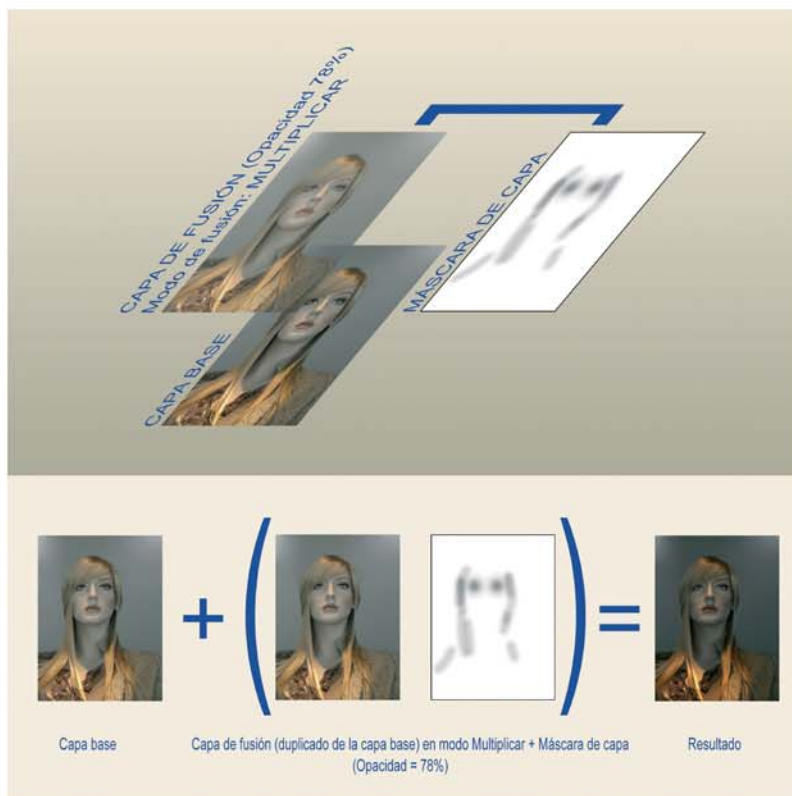
para cualquier duda sobre estos artículos o para solicitar las imágenes con que realizar los ejemplos, puedes dirigirte a [javierpovar@wanadoo.es](mailto:javierpovar@wanadoo.es)

Cuando me planteé escribir un artículo sobre los modos de fusión intenté documentarme en mis fuentes habituales (Willmore, Evening, Kelby y otros gurús menos conocidos que me han acompañado estos años). A pesar de la enorme capacidad de transmisión de estos autores, me encontraba con unas explicaciones bastante ásperas que, en casi todas las ocasiones, no daban ni un mínimo atisbo de para qué podía servir un determinado modo de fusión que quedaba definido en un corto párrafo (prácticamente calcado de la ayuda de Adobe) bastante críptico. En muchas ocasiones, utilizaban a modo de ejemplo gráfico, la superposición de las mismas dos imágenes para todos los modos con lo cual, en la mayor parte de los casos, se obtienen resultados absurdos que no ayudan precisamente a comprender qué es lo que hace ese modo de fusión. Creo que casi cualquier autodidacta que se haya enfrentado a este capítulo en casi cualquier libro de Photoshop, sabrá de lo que estoy hablando.

Aún a sabiendas de que iba a tener que escribir casi un libro, decidí plantear el artículo con un tutorial distinto para cada uno de los modos de fusión, de modo que pudiese verse al menos una utilidad práctica para él (a la vez que se repasan muchas otras técnicas que no tienen que ver directamente con el modo de fusión en sí del que se está tratando). Los años de experiencia y de documentación en libros, revistas e Internet me facilitaron bastante el trabajo en casi todos los modos. Para otros, menos habituales, hube de buscar una aplicación concreta. La idea es que, a partir de ese ejemplo, el lector pueda trascender e idear sus propias aplicaciones prácticas. Algunas de estas aplicaciones son eminentemente fotográficas; otras, tienen más de diseño gráfico pero no por ello pueden resultar menos útiles a poca imaginación que pongamos. En la esperanza de que os pueda resultar útil, os ofrezco en estas páginas el resultado de aquel trabajo.

MODOS DE FUSIÓN DE LAS CAPAS - 1

El modo de fusión de las capas permite controlar el comportamiento de los píxeles de la capa donde se aplica con respecto a los píxeles de las capas inferiores. Llamaremos **capa de fusión** a aquella donde se aplica el modo de fusión y **capa base** a la que se encuentre debajo de la capa de fusión. Estos mismos modos (y dos más: Detrás y Borrar) aparecen también en las herramientas de pintura con un comportamiento similar.



| MODOS DE FUSIÓN DISPONIBLES PARA CAPAS |                        |                         |                                       |   |  |
|--|------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---|--|
| NO MODIFICAN LA CAPA BASE              | OSCURECEN LA CAPA BASE | ACLARAN LA CAPA BASE    | AUMENTAN EL CONTRASTE DE LA CAPA BASE | COMPARAN LA CAPA DE FUSIÓN CON LA CAPA BASE | APLICAN UNA CARACTERÍSTICA DE LA CAPA DE FUSIÓN A LA CAPA BASE |
| Normal                                 | Oscurecer              | Aclarar                 | Superponer                            | Diferencia                                  | Tono   |
| Disolver                               | Multiplicar            | Trama                   | Luz suave                             | Exclusión                                   | Saturación   |
|  | Subexponer color       | Sobreexponer color      | Luz fuerte                            |   | Color  |
|  | Sub exposición lineal  | Sobre exposición lineal | Luz intensa                           |   | Luminosidad  |
|  |                        |                         | Luz lineal                            |   |  |
|  |                        |                         | Luz focal                             |   |  |
|  |                        |                         | Mezcla definida                       |   |  |

## MODO NORMAL

COLOR NEUTRO: Ninguno

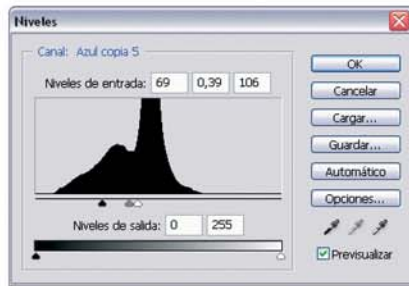
Es el modo predeterminado. El cambio de opacidad simplemente desvanece la intensidad de los píxeles superpuestos de acuerdo a la media de píxeles de color de la capa fusionada con los valores de los píxeles compuestos de debajo

### ORIENTACIONES DE USO:

Aplicar un ajuste o un efecto a un duplicado de la capa base para regular, mediante la opacidad, su intensidad. Montajes y collages.

### EJEMPLO 01:

- Abre la imagen *maniq.jpg*. Intentaremos hacer una ligera modificación del fondo mediante una capa de nubes superpuesta en modo normal y a la que ajustaremos la opacidad. Para ello nos ayudaremos de una máscara de capa y deberemos hacer una selección de la figura que no es necesario que sea demasiado exacta, ya que la diferencia entre el fondo original y el nuevo va a ser muy pequeña.
- Pasa a la paleta de canales y duplica el canal azul. En el duplicado, ejecuta Imagen>Ajustar >Niveles con valores de entrada 69 - 0,39 – 106.
- Con un pincel negro de dureza media-alta, pinta por dentro de la figura hasta lograr una silueta. Con el mismo pincel, en blanco, pinta por fuera para limpiar el fondo y dejarlo blanco. No es necesaria una gran exactitud en los bordes, no obstante, cuanto más cuidadoso seas con ellos mejor será el resultado.



- Ahora, puedes forzar un poco la máscara con un nuevo ajuste de niveles en el que procurarás que los negros se hagan más negros y los blancos más blancos mientras vigilas las zonas de los bordes para que el ajuste no te haga perder detalles tales como pelos o la pelusilla de la chaqueta.
- Pasa a la paleta de capas, establece el color frontal en un RGB 54, 75, 153 y el de fondo en blanco.
- Crea una capa nueva y ejecuta en ella Filtro>Interpretar>Nubes. A continuación, ejecuta Filtro>Desenfocar>Desenfoque gaussiano con un valor de 100.
- Ejecuta Selección>Cargar selección y elige el canal que hemos creado antes. Después, pulsa en el icono de Máscara de capa de la paleta de capas. Por último, reduce la opacidad de la capa de nubes a un 60%.
- En este punto, todavía puedes hacer algunas modificaciones en la máscara de capa, bien con ajustes ligeros de niveles o con pinceles negro y/o blanco. Si observas que la máscara hace que los contornos se vean demasiado nítidos, también puedes aplicar un pequeño desenfoque.
- Si lo deseas, puedes aplicar un ajuste de Tono y saturación a la capa de nubes para modificar su color o su luminosidad pero observa que tonos muy oscuros hará que se note esa máscara rápida pero imperfecta que hemos construido. En el ejemplo, hemos usado un ajuste de -30, -66 y +5.
- Por último, en el ejemplo, hemos añadido a la capa de nubes ruido monocromático uniforme con cantidad 5%.





## MODO DISOLVER

Combina la capa de fusión con la de base mediante un patrón aleatorio de píxeles que se va haciendo evidente conforme se reduce la opacidad

COLOR NEUTRO: Ninguno

### ORIENTACIONES DE USO:

Efectos especiales.

### EJEMPLO 02:

- Partiendo del trabajo anterior, crea una capa de texto por encima de todas, establece su modo de fusión en Dissolve y baja su opacidad.
- Experimenta con distintos valores de opacidad, distintos colores, etc.

## MODO OSCURECER

Comprueba los colores de fusión y de base, y sólo se aplica el color si el de fusión es más oscuro que el de base

COLOR NEUTRO: Blanco

### ORIENTACIONES DE USO:

Eliminar las zonas blancas producidas por determinados filtros como Ruido>Añadir ruido, Estilizar>Azulejos, Pixelizar>Puntillista, etc. Eliminar los halos blancos de la máscara de enfoque.

### EJEMPLO 03:

- Crearemos un fondo pictórico para un texto. Abre la imagen *hiedra1.jpg*.
- Duplica la capa Fondo y aplica, al duplicado, Filtro>Pixelizar>Cristalizar con tamaño de celda 20.
- Establece el modo de fusión de la capa duplicada en Oscurecer.



- Escribe el texto con un tamaño similar al que puedes ver en el resultado final.

# La tarjeta postal de Zaragoza

Entrevista con

## Luis Serrano, coleccionista postalero

ENTREVISTA REALIZADA POR Alberto Sánchez



Dicho lo de postalero sin intención peyorativa. Así se autorreconoce él mismo si se le pregunta y así denomina a los autores de fotografías y a los editores de tarjetas postales, un género que nos ha aportado una gran riqueza de imágenes sobre el pasado a pesar de la desaparición de la mayor parte de las que se han hecho. Gracias a los coleccionistas se han salvado una gran cantidad y hoy, posiblemente, sean el mayor patrimonio de imágenes que se conservan de muchas ciudades, paisajes y rincones, entre ellas Zaragoza, en donde centramos nuestra entrevista.

Luis Serrano Pardo fue dibujante de artes gráficas y fotógrafo, independiente, que trabajó para varias editoriales y colaboró en diversas publicaciones de libros, folletos, enciclopedias, etc., especialmente en temas aragoneses. Aparte, se aficionó al coleccionismo.

### ¿Cuándo empezó tu afición al coleccionismo de tarjetas postales fotográficas?

A partir de los veinticinco o treinta años comencé a interesarme por todo tipo de imágenes sobre Aragón, y por supuesto de Zaragoza. Y me encontré con las tarjetas postales. Así empezó todo. Aunque se reproduzcan en diferentes técnicas la mayor parte son a partir de originales fotográficos.

### ¿Se conocen las técnicas empleadas?

Antes, cada fotógrafo tenía su técnica particular, aunque partiendo de lo mismo en cada momento del desarrollo de la fotografía. Antiguamente ellos se hacían los reveladores. Lo que sí se hacía es emplear el procedimiento

de contacto que daba la máxima calidad, al menos durante el siglo XIX y gran parte del siglo XX.

### ¿Existe mucho coleccionismo de tarjetas postales?

Sí. Pero todos no nos conocemos. A nivel de Zaragoza estamos un grupo que tenemos relación y que cada uno, de acuerdo con sus posibilidades económicas, posee unas buenas colecciones, algunas importantes. Entre ellos están Gerardo Alcañiz, Antonio Arguas, Fernando Arrendó, Eduardo Laborda, Francisco Palá, Eugenio Lasarte, Alejandro Lorda, Vicente Martínez Tejero, Ángel Morata, Jesús Muriello... Entre todos reunimos unos cuantos miles de imágenes de la ciudad, aunque la mayoría colecciona también al resto de Aragón y otros temas. De todas formas, a principios del s. XX ya había coleccionismo de tarjetas postales, incluso se conocen nombres a través de los mismos mensajes escritos en las postales.



### ¿Cuántas tarjetas postales se han perdido por el camino?

Millones. Muchas se tiraban o destruían. Además hubo muchos años en que se valoraban más los sellos y para conseguirlos se destruían los sobres de las cartas y las mismas tarjetas postales. Así era, para conseguir un sello barato y corriente se destruía otra cosa que valía mucho más.

### ¿Muestran interés las instituciones?

Que yo conozca sólo hay unas interesantes colecciones recuperadas y cuidadas en la Diputación Provincial de Huesca, con el tema de la provincia esencialmente, y una interesante colección en la Hemeroteca del Ayuntamiento de Zaragoza. Hace años que vienen hablando de crear un centro o archivo de la imagen pero nunca se lleva a la práctica. A nivel de fotografías se han interesado en otras entidades, como el Gobierno de Aragón, que adquirió algo de los archivos de Coyne y de Mora Insa, pero no son tarjetas postales sino fotos.

### ¿Fuera de Zaragoza y de Aragón conoces otras iniciativas?

Se han realizado algunos catálogos de exposiciones patrocinadas por instituciones en Santander, Murcia, Gerona, Madrid, etc., siempre a partir de coleccionistas particulares. En Zaragoza sólo se hizo una exposición en 1995, en el Paraninfo.

### ¿Ha evolucionado mucho la imagen de Zaragoza?

Los temas han sido siempre los mismos: El Pilar, el Ebro, el Paseo de la Independencia, la calle Alfonso..., es lo que se vende. Los postaleseros hacían sus fotografías para venderlas, eran artesanos, un trabajo más. Algunos ni siquiera tenían con-

ciencia de que estaban haciendo historia gráfica, etnografía, produciendo documentos visuales.

### ¿Qué nombres de fotógrafos han quedado a través de la tarjeta postal?

El que más postales hizo fue Lucas Escolá que comenzó con una colección de 114 postales que las puso en venta hacia 1900. Después iría añadiendo o cambiándolas conforme se iban produciendo los cambios arquitectónicos y urbanísticos de la ciudad, es decir, las actualizaba. Ignacio Coyne tuvo la exclusiva de la Exposición Hispano Francesa de 1908 y presentó una estupenda colección. Jalón Ángel también hizo muchas especialmente en la década de los años treinta del pasado siglo. Mora Insa hizo fotografías para tarjetas postales de establecimientos comerciales.

Mariano Arribas era madrileño, llegó a Zaragoza hacia 1905 y hasta 1936 hizo muchas tarjetas. Mariano Faci se las hacía directamente para comercializar en su tienda de regalos, joyería y postales. Lucas Cepero hizo una colección para el Casino Mercantil hacia 1918 o 1920.

Desde fuera hicieron tarjetas postales de Zaragoza la casa Photoglob (Suiza), Luciano Roisín, de Barcelona, que hacia 1924 o 1925 comercializó una colección de 100 tarjetas que se ofrecían en bloques de 20, incluyendo algunos temas novedosos que nunca habían sido fotografiados para tarjeta postal, desde París Lucien Levi, aprovecharía también la exposición Hispano Francesa para hacer algunas postales de Zaragoza, originales o reproduciendo imágenes antiguas.

En la posguerra han destacado García Garrabella y Sicilia.

Pero existe una gran cantidad de postales cuyas fotografías son anónimas.

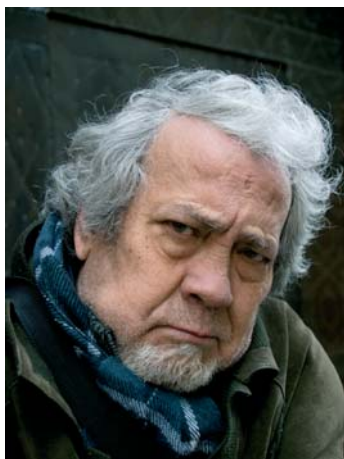


# Actividades de la RSFZ / Concurso Social de Fotografía

## GRUPO A / Enero



**Primer Premio.** Antonio Morón Garcés



**Segundo Premio.** Francisco Esteva Díaz



**Segundo Premio.** Isabel Escudero Torres-Solanot

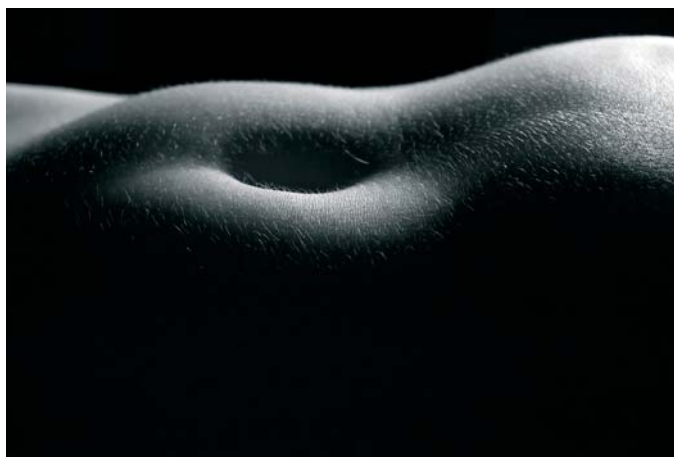


**Tercer Premio.** Santiago Chóliz Polo

## GRUPO B / Enero



**Primer Premio.** Julio López Morata



**Segundo Premio.** Begoña Berna Moreno



**Tercer Premio.** Concepción Escudero Torres-Solanot



**Primer Premio.** Antonio Morón Garcés



**Primer Premio.** Julio López Morata



**Segundo Premio.** Eduardo Barcelona



**Segundo Premio.** Begoña Berna Moreno



**Tercer Premio.** Juan José Domingo Salas



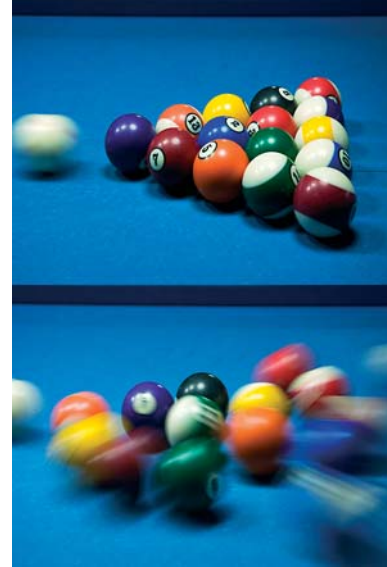
**Tercer Premio.** Beatriz Solé Forcada

**GRUPO A / Marzo**



**Primer Premio.** Isabel Escudero Torres-Solanot

**GRUPO B / Marzo**



**Primer Premio.** Julio López Morata



**Segundo Premio.** Francisco Esteva



**Segundo Premio.** Alberto Rodríguez Álvarez



**Tercer Premio.** Santiago Chóliz Polo



**Tercer Premio.** Beatriz Solé

## Actividades de la RSFZ

2009

### ENERO

**Día 8:** Visualización y selección de las fotografías hechas en el taller de retrato de niños del pasado día 28 de diciembre. Lugar: Sede Social a las 19:30 h.

**Día 15:** Proyección de Fotografías Expo 2008. Realizado por José Antonio Melendo Puértolas. Lugar: Salón Centro Cívico Universidad a las 19 h. Sito en Domingo Miral, s/n (Antiguo cuartel).

**Día 28:** Fotógrafos de Cine: JOHN L. RUSSELL MACBETH, de Orson Welles (1948) en la Sala Ámbito Cultural de El Corte Inglés en Paseo Independencia.

### FEBRERO

**Día 2:** Inauguración de la exposición «AGUAdos» de Pilar Giambanco. En la Sala Ámbito Cultural a las 19:30 h. Presentación por J. A. Duce.

**Día 3:** Inauguración de la exposición «LA ZARAGOZA DEL BICENTENARIO». En el Palacio de los Morlanes a las 19 h.

**Día 4:** Inauguración de la exposición de las fotografías de la RSFZ en la Sala Foto Pro 40 de FOTOPRIX a las 19:30 h.

**Día 5:** Reunión ante la Asamblea Anual. Situación, propuestas, opiniones.

**Día 11, 12 y 13:** Taller de Desnudo Masculino. Dirigido por Julio Sánchez.

**Día 14:** A las 19 h. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA.

**Día 19:** Charla realizada por Nallely Arrambide. «La biología aplicada a la fotografía».

**Día 21:** CENA ANUAL Y REPARTO DE PREMIOS.

**Día 26:** Encuentros con fotógrafos aragoneses: Sánchez Millán.

### MARZO

**Día 2:** Inauguración de la exposición de Carlos Barboza en la Sala Gil Marraco. «Los Sitios» y «La Seo» Lugar: Sede Social a las 19:30 h.

**Día 5:** Inauguración de la exposición «EL TIEMPO DETENIDO». En la sede de la Agrupación Fotográfica Valenciana, a las 20 h.

**Día 12:** Visita guiada a la exposición de Alexandre Rodtchenko en la Sala de Caja Madrid de 19,30 a 20,30 h. Pza. Aragón, 4.

**Día 20:** Charla realizada por Julio Soria. «Cómo montar tu propio blog». Lugar: Sede Social a las 19:30 h.

**Día 23:** Inauguración de la exposición paralela de Guillermo Guzmán. Lugar: Sede Social a las 19:30 h.

**Día 26:** Despedida de nuestra actual sede. La sociedad proveerá las bebidas y los socios las viandas. Lugar: Sede Social a las 19:30 h.

- ◆ Impresión offset
- ◆ Edición de libros
- ◆ Catálogos
- ◆ Revistas



C/. Gutenberg, nº 13  
Pol. Industrial Molino del Pilar  
**Tel.: 976 522 033** - Fax: 976 529 928  
50015 ZARAGOZA (España)  
[www.arpirelieve.com](http://www.arpirelieve.com)

NOS VAMOS



© Juan José T. Domingo Salas

## Cambio de sede

No siempre el traslado de una Sede tiene que ser traumático. En mis casi sesenta años de socio de la hoy Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza he conocido muy diversos cambios.

Si bien en la década de los cincuenta del pasado siglo la sede oficial estaba prestada por el SIPA en la Plaza de Sas era en realidad el domicilio particular del secretario técnico Manuel Serrano, en la calle Maestro Estremiana, el punto de reunión de la escasa treintena de socios. Con la denominada revolución de 1967 se produjo una renovación de la misma y una mayor afluencia de nuevos socios que se reunían las noches de los viernes en las oficinas del SIPA donde se preparó la conmemoración del cincuenta aniversario de la fundación de la Sociedad en 1922. Pero fue la década de los setenta, primero en el SIPA y más tarde en una cafetería, cuando el arte y el buen hacer de un gran número de socios hizo alcanzar a nuestra Sociedad un gran prestigio, la obtención de merecidos premios internacionales, la selección de las obras de cinco de sus socios en el Salón Nacional de Bellas Artes y su rei-

terada aparición en los Anuarios Fotográficos de la época. Tras el breve paso por el local de la calle Concepción Arenal la Sociedad se instala en la plaza de San Francisco. Por vez primera se tiene una amplia sede con sala de exposiciones, estudio, laboratorios, biblioteca y un largo etc, que permite una serie de actividades como nunca se habían tenido: si bien se echaba en falta aquel espíritu creativo de los socios de los primeros años setenta. Hoy nuevos cambios se avecinan. No se si para bien o para mal pero a mi opinión no es la Sede de una sociedad lo más importante, aun siéndolo. Lo verdaderamente importante son sus socios y las obras que estos realizan verdadero escaparate ante el exterior de lo que es hoy nuestra Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza.

José Antonio Duce



ANTIGUA SEDE



# La Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza cambia de sede

El viernes 27 de marzo de 2009 tuvo lugar en la sede de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza de la Plaza de San Francisco 18, una sesión conmemorativa con motivo del cambio de instalaciones de la Sociedad, en la que se recordó a los Presidentes desde sus inicios en 1922, Manuel Lorenzo Pardo, Andrés Giménez Soler, Eduardo Catiela Pérez, Lorenzo Almarza Mallaina, Joaquín Gil Marraco, José Antonio Duce Gracia, Rafael Navarro Garralaga, José Marín Ruiz, Ángel Duerto Oteo, Carmelo Tartón Vinuesa, y Alberto Sánchez Millán, interviniendo varios de ellos, siendo moderados por José Antonio Pascual.

**Rafael Navarro** aludió a los tiempos de cambio durante su presidencia entre 1970-75, a los trabajos de montaje de un local para los socios y a la apertura de la SFZ a la sociedad aragonesa, ya que se incrementó mucho el número de asociados.

El hijo de **Ángel Duerto**, presidente entre 1977-79, recordó las tardes pasadas con Joaquín Gil Marraco revisando sus negativos y escuchando las anécdotas de las excursiones que había realizado por el Pirineo aragonés.

**Carmelo Tartón**, presidente entre 1979-2007, evocó la instalación en la sede de la plaza de San Francisco, la conmemoración del 75 aniversario de la Sociedad y la concesión por S. M. Don Juan Carlos de Borbón, del título de Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, con la celebración de una magna exposición en La Lonja, patrocinada por el Ayuntamiento de Zaragoza, la creación de la Confederación de Fotografía, la ampliación del boletín de actividades, cursillos...

**Alberto Sánchez Millán**, el actual presidente desde 2007, narró sus años de juventud en los que acudía a las tertulias de cine en Zaragoza. Su trabajo como agente cultural en una entidad de ahorro y sus esfuerzos por promocionar la sociedad desde su puesto de Vicepresidente.

Al acceder a la presidencia en 2007, se preocupó de incrementar las ayudas de la DGA y el Ayuntamiento de Zaragoza, consiguiendo equipos informáticos que han dado un nuevo auge a los cursillos de iniciación a la fotografía.

Intervinieron varios socios, como el decano, socio nº 11, **José Luis Gota Pellejero**, quien evocó los primeros tiempos de la sociedad, sus trabajos con la preparación del Salón Internacional de Fotografía, de fama universal, en el que participaban un elevado número de países y no fue nunca interrumpido desde su inicio en 1925, y en el que también participaban los socios aragoneses. Recordó cómo se esperaban las fotos que presentaba otro de sus socios, **Aurelio Grasa**, quien fue premiado en numerosos salones internacionales, representando a España y a la Sociedad Fotográfica de Zaragoza.

Para finalizar se hizo una sesión fotográfica de los presidentes y los socios y se compartieron las viandas aportadas por los asistentes, en un clima de gran amistad. Deseamos mucha suerte a la RSFZ en su nueva sede, muy cercana a la actual, y esperamos que sigan sus actividades fotográficas.



ACTUALES PRESIDENTES



TRABAJANDO EN EL NUEVO DOMICILIO

# El colectivo animAMusicae recibe un premio

El colectivo animAMusicae, dirigido por nuestra socia Pilar Irala y por Gonzalo Arruego, ha obtenido el 2º premio en la primera edición beART/cabe, animAMusicae es un grupo de música y fotografía contemporánea que trabaja en proyectos artísticos que combinan ambas disciplinas creativas. El colectivo ha dado conciertos y realizado exposiciones tanto en España como en Italia y Francia. Entre otros eventos y participaciones se le encargó el concierto en la celebración del día de la

Comunidad Europea y final de la presidencia española de la misma, evento que se realizó en la abadía fiesolana del Instituto Universitario Europeo (Florencia, 2003), además fue seleccionado para la I Exposición Internacional Dolmen de Dalí (Madrid, 2008) junto a una lista muy limitada de artistas de todo el mundo, también ha participado con UNICEF en su campaña 2009. En estos momentos preparan una exposición paralela a PhotoEspaña, durante el mes de junio, en Madrid.



# Fallo del concurso Visión abierta

El fallo fue el día 27-02-09 y como representación de la RSFZ fue Eva Orta Costa



# Charla sobre blogs

El pasado 20 de marzo se realizó en la sede de la RSFZ una charla sobre los blogs y las

nuevas formas de comunicarse a través de la Red.





Foto: J. Sánchez Millán

## Inauguración de la exposición «el Tiempo Detenido»

El día 31 de enero a las 7,30 de la tarde se celebró la inauguración de la exposición colectiva de los socios de la RSFZ, EL TIEMPO DETENIDO, en la población de Gelsa, situada a 50 km de Zaragoza. Asistieron la Alcaldesa y los miembros del Ayuntamiento que han colaborado en la prepa-

ración. También asistimos varios de los autores de las fotografías y Pedro Avellaneda vecino de la localidad.

También estuvo presidida la inauguración por representantes de Ibercaja, entidad patrocinadora de esta exposición.



Foto: Joaquín Collado

## El Tiempo Detenido en Valencia

El pasado 5 de marzo se inauguró en la Agrupación Fotográfica Valenciana (AGFOVAL) la exposición itinerante de la RSFZ El Tiempo Detenido.

En la foto de Joaquín Collado (Ex-presidente de AGFOVAL y Fotógrafo homenajeado en el XXIII Congreso de la Confederación Española de Fotografía (realizado en Cerdeña el pasado 2008), el orden de los retratados de izquierda a derecha, es el siguiente:

Pilar Sanpedro (coordinadora del Grupo de Mujeres Fotógrafas de AGFOVAL), José Gresa (responsable de exposiciones de AGFOVAL), Alberto Sánchez (presidente de la RSFZ), Julio Sánchez (Tesorero de la RSFZ), Pedro Avellaneda (Socio de Honor de la RSFZ) y Antonio Morón (responsable exposiciones de la RSFZ).

Antonio Morón

# Fotocasión

Calle Ribera de Curtidores, 22  
Tfno. 91 539 74 90 / 91 467 64 91 • Fax 91 467 84 06  
28005 Madrid  
[www.fotocasion.es](http://www.fotocasion.es)

Todo en fotografía y vídeo

- ▶ Analógica y digital
- ▶ Profesional y amateur
- ▶ Material de coleccionismo
- ▶ Todo tipo de accesorios

# Exposiciones en la sala Gil Marraco 2009



Raúl Villalba. Ganador del 83º Salón Internacional de Otoño en Zaragoza

## Raúl Villalba

[raulvillalbfotos@yahoo.com.ar](mailto:raulvillalbfotos@yahoo.com.ar) / [www.raulvillalbfotos.com.ar/](http://www.raulvillalbfotos.com.ar/)

Argentino, nacido en Buenos Aires. Autodidacta. Empezó a incursionar en el mundo de la fotografía a la edad de 17 años, y de ahí en más no se apartó jamás de ese camino que él decidió recorrer, volcando en el mismo todo su caudal creativo, que con el tiempo se transformó en uno de los fotógrafos creativos más reconocidos tanto nacional como internacionalmente.

Paso por todas las ramas de la fotografía, ya sea trabajando como fotógrafo publicitario, retratista, ilustrador fotográfico creativo para portadas de libros, discos, cuentos, poesías, de numerosas e importantes editoriales de nuestro país.

También incursionó en el mundo de las exposiciones, compitiendo y concursando en los salones fotográficos más importantes argentinos y de todo el mundo, obteniendo una numerosa cantidad de premios nacionales e Internacionales en países como España, Francia, Italia, Polonia, Sud África, Hungría, Brasil, Luxemburgo, etc.

Entre los premios más importantes, se puede destacar la Copa del Mundo en la Bienal de Reims (Francia 1983) y pasa a ser considerado como uno de los mejores fotógrafos Internacionales.

También realizó numerosas muestras fotográficas colectivas e individuales en centros culturales y galerías de arte, tanto aquí, como fuera del país, todas con un resonante éxito y excelentes críticas.



## ENERO

- 2-20: **Raúl Villalba** 27 Fotografías del Premio de Honor del 83º Salón Internacional de Otoño.
- 21-30: Concurso Social.  
Tema: libre.
- Exposición paralela: **Ashoke Sengupta**.

## FEBRERO

- 2-20: **Socios de la R.S.F.Z.** «La Expo vista por la RSFZ».
- 23-27: Concurso Social.  
Tema: Sentimientos.
- Exposición paralela: **Nallely Arrambide**. «Oaxaca».

## MARZO

- 2-20: doble exposición de **Carlos Barboza** . «Los Sitios» y «La Seo».
- 23-31: Concurso Social.  
Tema: Libre.
- Exposición paralela: **Guillermo Guzmán**. «Fotografías en blanco y negro».

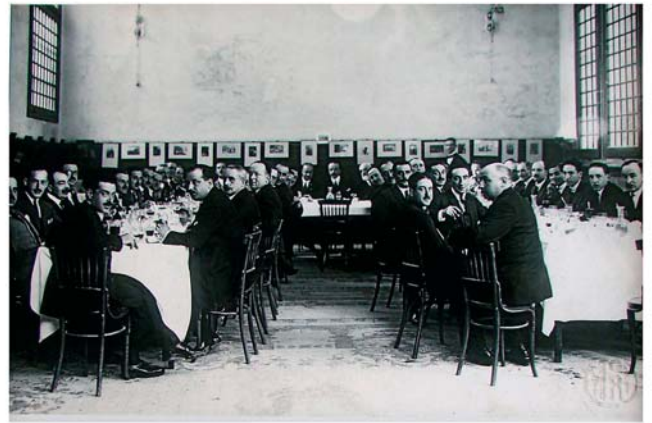


**Exposición Internacional "Agua y desarrollo sostenible"**  
Del 14 de junio al 14 de septiembre de 2008

108 países participantes, **5,650,941** visitantes, **5,000** espectáculos, 13 espacios, 300 compañías, Fluvi, agua, villa Expo, desarrollo sostenible, Ebro, **Expo Zaragoza 2008**, Palacio de Congresos, pabellón Puente, plazas temáticas, Tribuna del Agua, Expo Noche, recinto Expo Zaragoza, Sed, el Faro, espectáculos, Agua extrema, pabellones, Meandro de Ranillas, Enrique Bunbury, teatro, Zaragoza, , el despertar de la serpiente, OIKOS, Telecabina, exposiciones fotográficas, Torre del Agua, Roque Gistau, pabellón de España, cc.AA. RSFZ, 



Fotografía: José Antonio Melendo - Exposición Internacional "Agua y Desarrollo Sostenible"



Banquete de celebración de la inauguración de la Sociedad Fotográfica ( 21 Oct. 1923)- Mora

**PRESIDENTES DE LA REAL SOCIEDAD FOTGRÁFICA DE ZARAGOZA**



**D. Manuel Lorenzo Pardo**  
(De 1923 a 1925) y (De 1927 a 1932)

**D. Andrés Giménez Soler**  
(De 1925 a 1927)

**D. Eduardo Cativiela Pérez**  
(De 1927 a 1932)

**D. Lorenzo Almarza Mallaina**  
(De 1932 a 1967)

**D. Joaquín Gil Marraco**  
(De 1967 a 1968)

**D. José Antonio Duce Gracia**  
(De 1968 a 1970)

**D. Rafael Navarro Garralaga**  
(De 1970 a 1975)

**D. José Marín Ruiz**  
(De 1975 a 1977)

**D. Ángel Duerto Oteo**  
(De 1977 a 1979)

**D. Carmelo Tartón Vinuesa**  
(1968) y (De 1979 a 2007)

**D. Alberto Sánchez Millán**  
(Desde 2007 hasta la fecha)

**LOS SITIOS**  
por  
**BARBOZA**

Del 2 al 20 de marzo de 2009



REAL SOCIEDAD FOTGRÁFICA DE ZARAGOZA



Nicolás y Carbó en la Plaza de Los Sitios

Foto: Barboza



**Los Sitios**

La Plaza de Los Sitios es un lugar de encuentro. Cada día, el espectáculo de su naturaleza cambiante y el monumento, son un gozo para la vista. Atraveso la plaza, ya que sus múltiples comercios y edificios culturales, como el Museo y Goya, la Escuela de Artes, hacen de ella un espacio vivo, de juventud y cultura. El puesto de periódicos de Joaquín y Nieves, sirve no sólo para comprar noticias, sino para comentarlas con los clientes. Sorando y sus soldados se pasean por sus rincones. La Fiestas del Pilar y sus casetas. Creo seguir viendo al poeta Antonio Fernández Molina o a Gonzalo de Salas. Los viejos tomando el sol, acompañados de emigrantes. Recuerdo mi lejana tierra de Costa Rica, por el sonido característico de los pericos o cotorras que se han instalado allí junto a las palomas en el parque. Converso con amigos, con los pintores Baqué y Abraín, el fotógrafo Carbó con su hijo, Teresa y Alfredo Romero, quien escribió sobre mi obra fotográfica y dijo cosas como éstas: *"El método de Barboza es el conocimiento; la forma, la información, fotográfica; la temporalidad y la espacialidad, la relatividad, la libertad de esta intencionalidad compromete su obra de arte: una obra de su siglo"*

Sala de Exposiciones

Gil Marraco

de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza

Plaza de San Francisco, 18 pral D

50006 Zaragoza

[www.rsfz-es.com](http://www.rsfz-es.com)

Horario:

De lunes a viernes de 18:30 a 21:30 horas  
(sábados y festivos, cerrado)

Exposición virtual en: <http://picasaweb.google.es/barbozavargas>

# LA SEO

por

# BARBOZA

Del 2 al 20 de marzo de 2009



REAL SOCIEDAD FOTGRÁFICA DE ZARAGOZA



Manibel y Bettiano en la Seo

Foto: Barboza



## La Seo

¿Alguien ha visto alguna vez pasear a Barboza sin su cámara? Como todo artista de raza, Carlos se emociona cuando está en plena actividad creadora. Y eso se refleja en su obra y se contagia al espectador, que disfruta con la contemplación. Sus disparos fotográficos tienen siempre sentimiento, por eso el resultado nos es tan próximo. Cada una de sus instantáneas rima con sus inquietudes personales, con sus aficiones, con su forma de ser rigurosa, divertida, con compromiso. Les invito a que contemplen sin prisas esta exposición, que se dejen seducir. Merece la pena, ya lo creo.

ALBERTO SERRANO 2009.

Sala de Exposiciones

Gil Marraco

de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza

Plaza de San Francisco, 18 pral D

50006 Zaragoza

[www.rsfz-es.com](http://www.rsfz-es.com)

Horario:

De lunes a viernes de 18:30 a 21:30 horas  
(sábados y festivos, cerrado)

Exposición virtual en <http://picasaweb.google.es/barbozavargas>



## software para estudiantes

licencias de educación para estudiantes

dreamweaver cs4

99€

photoshop extended cs4

169€

y otros...

## cursos avanzados personalizados

photoshop

premiere

workflow

illustrator

after effects

lightroom

gestión de color

**ideavisual.net**

perpetuo socorro, 4 (local)  
50006 - zaragoza

línea comercial 976 374 179  
línea soporte 976 365 006  
email [info@ideavisual.net](mailto:info@ideavisual.net)

# ¡ pregúntanos !

iva no incluido

## Exposición fin de curso

El pasado 27 de marzo de 2009, los alumnos del último curso de Fotografía impartido en la anterior sede de la R.S.F.Z.



## Inauguración Salón de Otoño

Imágenes de la inauguración del Salón de Otoño. Dicho evento contó con la presencia de Miguel Zarzuela, Alberto Sánchez, Rafael Fernández-Ordoñez y Manuel Fité (todos en la foto).



## El Grupo FOTOCIERZO 8 de la RSFZ expone en la Sala PRO 40 de FOTOPRIX

El viernes día 3 de abril se inauguró en la Sala Pro 40 de Fotoprix una nueva exposición del grupo Fotocierzo 8 formado por los socios de la RSFZ:

Alfredo Armada, Carmelo Tartón, Fernando Romero, Francisco Sánchez, Juan Carlos García, Julio Luis Soria, Julio Marín, Luis Muñoz, Vicente Blasco, Francisco Solarnier, Manuel Fité y José María Sesé.

La muestra que fue presentada por nuestro presidente Alberto Sánchez Millán, reunió a un gran número de amigos de los participantes, y ha sido todo un éxito.

Las fotografías, tres por autor, abarcan un gran número de temas y técnicas, destacando en ellas el sabio manejo de las cámaras digitales con todas sus posibilidades y se observa un gran sentido del color y de la composición. Hay una gran inclinación por la temática del paisaje, tanto de temas de nieve como de los viajes que hacen los fotógrafos en los que nunca olvidan su cámara. Retratos, grafitis urbanos, composiciones, solarizaciones y un conjunto en general para disfrutar de un que-hacer fotográfico dinámico que nos traslada los recuerdos y experiencias de sus autores.

Texto: Carlos Barboza

**GRUPO**  
*Fotocierzo 8*

alfredo armada carmelo tarton  
fernando romero francisco sánchez  
juan carlos garcía julio luis soria  
julio marín luis m. muñoz  
vicente blasco francisco solarnier  
manuel fité jose m. sese

**Inauguración día 3**  
**7:15 tarde**

**FOTOPRIX**  
General Suero Pertencientes a la RSFZ

**PRO40**

del 3 al 29 de abril de 2009  
Horario tienda: de lunes a viernes  
de 10 a 20 horas  
Sábados de 10:30 a 14 horas



# Ojos de mujer. Fotoprix



Ángela Mirabal

El grupo de fotografías de la RSFZ prosigue su andadura expositiva fuera de nuestra sede, inaugurando en la Galería de FOTOPRIX, Pedro María Ric, 2.

La muestra **OJOS DE MUJER** y el día 4 de febrero de 2009, a las siete y media de la tarde. En esta ocasión contamos con la participación de **Begoña Berna, Janine Casado, Concepción Escudero, Pilar Giambanco, Teresa Grasa, Eva Orta, Ángela Mirabal, Rosa Marco, Ana Pedraza y Beatriz Solé.**

De nuevo, es manifiesta la calidad y variedad de las imágenes expuestas que dan cuenta de la particular visión de cada artista y de los objetos de su atención.

Paisajes lejanos y de aquí mismo, vistos a través del objetivo que capta la magia del instante, figuras en suspensión, rincones amados, esculturas que invaden el espacio, barcas, animales, el cielo a través de la frágil lona que mitigaba el sol durante la Expo de Zaragoza....

Una invitación para no perderse esta exposición. Os esperamos.

**Del 4 al 28 de febrero de 2009**  
Inauguración: 19:30

Pilar Giambanco

El grupo de mujeres de la RSFZ compuesto por:

- Ana Pedraza
- Begoña Berna
- Concepción Escudero
- Ángela Mirabal
- Beatriz Solé
- Eva Orta
- Janine Casado
- Teresa Grasa
- Isabel Escudero
- Pilar Giambanco
- Rosa Marco

presentó en la galería de Fotoprix (Pedro María Ric, nº 2) su exposición Ojos de Mujer.

La muestra, que estuvo abierta al público del 4 al 28 de febrero, recogió las obras de once mujeres de nuestra Sociedad.

## REVELADO DIGITAL DE AMPLIACIONES PARA CONCURSOS Y EXPOSICIONES

Papel fotográfico RA-4

Papel metalizado

Transparencias duratrans

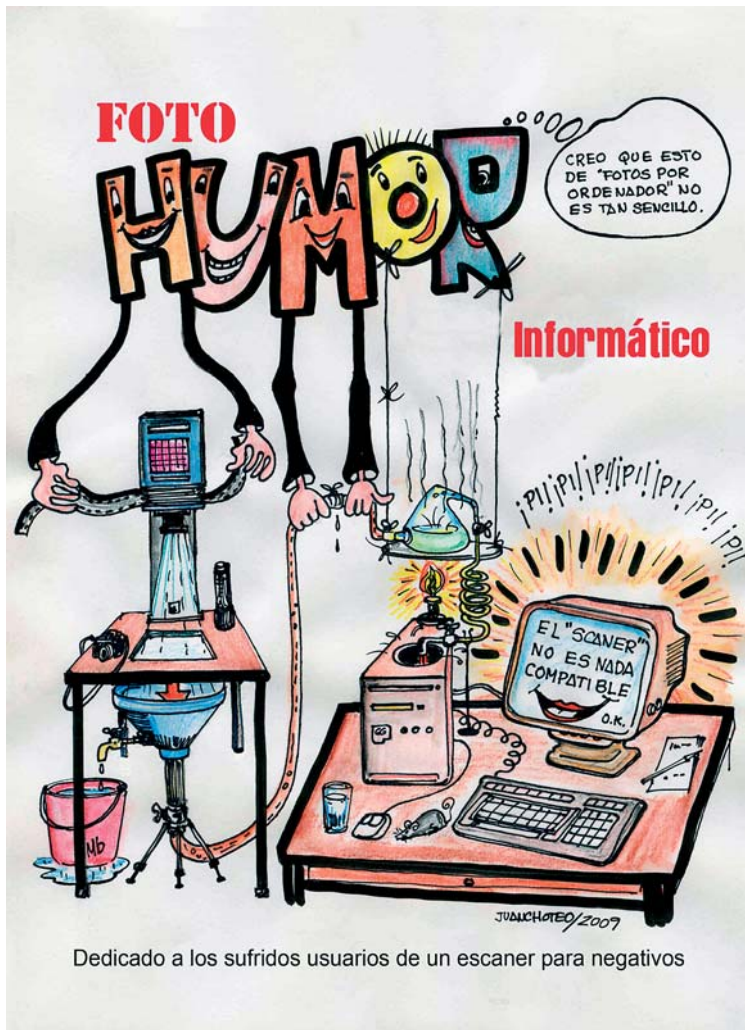


C./ Doctor Juan José Rivas, nº 6



C./ San Juan de la Cruz, nº5





## Institución Fernando el Católico

<http://ifc.dpz.es>

[ifc@dpz.es](mailto:ifc@dpz.es)

**libros**

- **La Guerra de la independencia y sus conmemoraciones (1908, 1958, 2008)**  
Ignacio Peiró Martín  
PVP 26 €
- **Dispuestos a intervenir en política**  
Don Antonio Plano Aznárez: Socialismo y republicanismo en Uncastillo. 1900-1939  
Victor Lucea Ayala  
PVP 20 €
- **Cuentos aragoneses**  
Mariano Baselga  
Edición y notas: José Luis Calvo Carilla  
PVP 20 €
- **Desde antes del amanecer hasta la puesta del sol**  
El patrimonio litúrgico-musical en el Medioevo aragónés y el universo de sus códices  
Luis Prensa Villegas  
PVP 26 €
- **Reyes y archivos en la Corona de Aragón**  
Siete siglos de reglamentación y praxis archivística [siglos XI:-XXI]  
Rafael Conde y Delgado de Molina  
PVP 30 €
- **José Borobio (1907-1984)**  
Una vida y una época contadas a través de imágenes  
Mónica Vázquez Astorga  
(en prensa)

INSTITUCIÓN FERNANDO EL CATÓLICO  
DIPUTACIÓN DE ZARAGOZA



# PAPELERÍA MARCO POLO

Material de oficina • papeles para impresora, fotocopidora y fax  
sellos de caucho • encuadernaciones • tarjetas visita...,etc.

Santa Teresa, 3 • tel.: 976 551 25750006 • ZARAGOZA

# He cambiado de máquina

Kinetos



y la experiencia ha sido bastante traumática; sin llegar a los abogados ni esas cosas pero vaya, cinco años con mi Olympus camera 5050 son muchos años.

Yo ya la exhibía con un cierto sonrojo ya que las respectivas de mis compañeros y compañeras fotógrafos tenían más cuerpo por así decirlo y desde luego mucha mejor presencia; porque el tiempo no perdona. Bien es verdad que en cuanto a resultados siempre he dado ciento y raya a los demás y perdón por la inmodestia, como habréis podido comprobar por las fotografías que amablemente me deja publicar Alberto para ilustración de estos artículos. Como también es verdad que desde casi al principio se me desgració el objetivo con una gota de agua de mar y en gran angular y con mucha luz no rendía; me sacaba una mancha algo nebulosa en medio de la foto.

Y ella por su parte, como toda máquina que se precie de ello ya se lo intuía. De sobra conocía que para las excursiones me llevaba una de bolsillo, por cierto muy barata; y que últimamente me había agenciado una hacienda una aportación dineraria en un fondo de pensiones y hasta la había sacado dos domingos para enseñarla a los del grupo de fotografía. Y que decir tiene de su prima hermana la Olympus UZ, que compartía armario con ella, total por un tele de x 10 y un millón de pixels más. Pero ella todo lo soportaba porque sabía que todas mis obras de arte iban firmadas por ella aunque las hubiera hecho con una compactilla cualquiera de tres millones de pixels.

Eso sí, de vez en cuando teníamos lo nuestro. Ahora me explico su lentitud para pasar las fotos al ordenador, sus fuera de lugar finalizaciones de pilas, sus inopinadas sacadas y metidas de objetivo y sus señales sonoras cuando entraba y salía de servicio que hacían que las cabezas de los más cercanos se volvieran hacia mí.

Y aunque ella lo intuía yo hacía los posibles porque no se percatara de la realidad hasta que un día la dejé encima de un precioso folleto de Olympus, gama reflex, que no se por qué no tiré después de haberme comprado la flamante Olympus 520, 10 millones de pixels, 1.480 fotografías alta calidad en la tarjeta, 3 disparos por segundo en ráfaga..., para que seguir.

Así que estaba yo embobado en el ordenador observando sus maravillosos resultados y ella, mi viejita, a mis espaldas, apoyada sobre el precioso folleto de Olympus gama reflex cuando de pronto oigo una vocecita que me dice:

– ipréséntamela!

Me volví lentamente; mi capacidad de sorpresa no tiene límite a estas alturas de la vida así que no creo en fenómenos paranormales ni nada de eso. No se me pusieron los pelos de punta; simplemente me volví lentamente y le dije:

–más vale que no la conozcas – pero ella insistía

–¿Cuántos pixels tiene? ¿cuánto te he costado? ¿cuántas prótesis le has comprado?

–tres le contesté –mientras me dirigía al armario con ella en la manon – una de 14x42, otra de 18x180 y otra macro. No quise decirle que su cuerpo era mucho más barato que el de ella; con una prótesis incluida.

–Estaba tentado de quitarle las pilas pero me pareció demasiado cruel así que levanté el brazo para colocarla en una nueva ubicación: el estante de arriba. Y mientras la dejaba un poco airadamente, aún tuve tiempo de oír su vocecita:

–desde luego Kinetos, todos los fotógrafos sois iguales.

# Aragón

## en la Fotografía



YESERO.  
DE LA COLECCIÓN «EL ROSTRO DEL PAÍS».  
FOTO: JOAQUÍN GIL MARRACO  
FONDO DE LA FOTOTECA DE LA REAL SOCIEDAD FOTOGRÁFICA DE ZARAGOZA Nº 2732 AÑO 1975

# ræe

red aragonesa de espacios escénicos

Municipios con Proyectos Culturales  
Municipios Creativos e innovadores  
Municipios en REDES de Cooperación  
en definitiva "Proyectos Creativos en RED"

Temporada 2009

[www.escenaragon.es](http://www.escenaragon.es)



Patrocina:



Organizan:

22 municipios  
y 16 comarcas  
aragonesas

